

Individual services: Bei Einzelleistung	Discription in note form of relevant scope of services, performed by the companys <u>own employees</u> by specifying the amount (e.g.. m³, m², m, qty., kg, t) stichwortartige Beschreibung des im eigenen Betrieb erbrachten maßgeblichen Leistungsumfanges unter Angabe der ausgeführten Mengen (z.B. m³, m², m, St, kg, t)
Complete services: Bei Komplettleistung	Brief description of the construction project - <u>Kurzbeschreibung der Baumaßnahme</u>

Individual services: Bei Einzelleistung	Average number of deployed own employees Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten eigenen gewerblichen Arbeitnehmer
Complete services: Bei Komplettleistung	List of trades coordinated with own management staff Auflistung der mit eigenem Führungspersonal koordinierten Gewerke

Individual services: Bei Einzelleistung	Description in note form of the specific technical and device-specific requirements Stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen
Complete services: Bei Komplettleistung	Any special features of the execution Eventuelle Besonderheiten der Ausführung

Individual services: Bei Einzelleistung	Contract value of the prementioned services (net in €) Auftragswert der vorgenannten Leistungen (netto in €)
Complete services: Bei Komplettleistung	Contract value of the prementioned project (net in €) Auftragswert der vorgenannten Maßnahme (netto in €)

I declare that the above information is correct. I am aware that false information will affect my reliability. Ich erkläre, dass die vorstehenden Angaben richtig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Angaben meine Zuverlässigkeit beeinträchtigen.	
(Location, Date, Company Stamp, Company Signature) - Ort, Datum, Stempel, Unterschrift Referenznehmer	

To be completed by the Reference Provider only! ⁵ - Nur vom Referenzgeber auszufüllen!

The services - Die Leistungen sind

- ☐ have been completed according to the terms of contract. - auftragsgemäß ausgeführt worden
- ☐ have been, in the end, completed according to the terms of contract, with following remarks:
im Ergebnis auftragsgemäß ausgeführt worden, folgende Feststellungen wurden während der Abwicklung gemacht
- ☐ Violations of duties and obligations with Section 4 (2) VOB/B
Verstöße gegen Obliegenheiten und Pflichten gemäß § 4 Abs.2 VOB/B
- ☐ The observance of the contractual deadlines was reminded in writing
Die Einhaltung der Vertragsfristen wurde schriftlich angemahnt
- ☐ Repeated request to remedy defects during construction
Wiederholte Aufforderung zur Mängelbeseitigung während der Bauausführung
- ☐ The contractor was threatened with termination in writing
Dem Auftragnehmer wurde schriftlich Kündigung angedroht
- ☐ Final acceptance was temporarily refused due to significant deficiencies
Die Abnahme wurde wegen wesentlicher Mängel vorübergehend verweigert
- ☐ Repeated requests to complete invoice documents
Wiederholte Aufforderung zur Vervollständigung der Rechnungsunterlagen
- ☐ The final invoice had to be drawn up by the client - Die Schlussrechnung musste durch den Auftraggeber erstellt werden
- ☐
- ☐ have not been completed according the terms of the contract - nicht auftragsgemäß ausgeführt worden
- ☐ have not been completed due to termination. - wegen Kündigung nicht fertig gestellt worden

Contact Person - Ansprechpartner

in - im

Phone - Telefon

Fax

e-mail

I agree that the personal data may be stored, processed and published for the purpose of prequalification of the company and may be stored and processed in the context of public procurement procedures.

Ich willige ein, dass die personenbezogenen Daten zum Zwecke der Präqualifikation des Unternehmens gespeichert, verarbeitet und veröffentlicht sowie im Rahmen von Vergabeverfahren öffentlicher Auftraggeber gespeichert und verarbeitet werden können.

The accuracy of the following information - Die Richtigkeit folgender Angaben

- brief description of the relevant scope of services provided in your own company,
stating the quantities performed
stichwortartige Benennung des im eigenen Betrieb erbrachten maßgeblichen Leistungsumfanges unter Angabe der ausgeführten Mengen
- average number of own employees deployed for this purpose
Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten eigenen Arbeitnehmer
- list of trades coordinated with own management personnel
Auflistung der mit eigenem Führungspersonal koordinierten Gewerke
- contract value of the aforementioned services (insofar as these are subcontractor services)
Auftragswert der vorgenannten Leistungen (soweit es sich um Nachunternehmerleistungen handelt)

is the sole responsibility of the company and is expressly **not confirmed** by the signature of the reference provider. - liegt in der alleinigen Verantwortung des Unternehmens und wird mit der Unterschrift durch den Referenzgeber ausdrücklich nicht bestätigt

(Location, Date, Company Stamp, Signature Reference Provider) - Ort, Datum, Stempel, Unterschrift Referenzgeber

⁵ Only facts that can be adequately proven are to be given. - Es sind nur hinreichend belegbare Sachverhalte anzugeben